

## PRAYERS

Mr. Chrétien, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Copies of Report of the Textile and Clothing Board, dated May 28, 1976, respecting sweaters, cardigans and pullovers. (English and French).—Sessional Paper No. 302-4/39.

Mr. Chrétien, laid upon the Table,—Copies of Report of the Textile and Clothing Board, dated June 1, 1976, respecting hosiery. (English and French).—Sessional Paper No. 302-4/37.

The House resumed debate on the motion of Mr. Harquail, seconded by Mr. Lachance,—That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:

To His Excellency the Right Honourable Jules Léger, Chancellor and Principal Companion of the Order of Canada, Chancellor and Commander of the Order of Military Merit, upon whom has been conferred the Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

## MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And on the motion of Mr. Clark (Rocky Mountain), seconded by Mr. Wagner, in amendment thereto,—That the following be added to the Address:

"We respectfully affirm to Your Excellency that the Speech from the Throne is a further example of the opportunism which has cost the present administration its credibility among the people of Canada and that your Ministers no longer enjoy the confidence of this House."

And debate continuing;

*Returns and Reports Deposited with the  
Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41 (1), namely:

By Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Board of Trustees of the Queen Elizabeth II Canadian Fund to Aid in Research on the Diseases of Children, for the year ended March 31, 1976, together with the Accounts and Financial Statement of the Auditor General, pursuant to section 15 of the Queen Elizabeth II Canadian Research Fund Act, chapter Q-1, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 302-1/224.

## PRIÈRE

M. Chrétien, membre du Conseil privé de la Reine, dépose sur le Bureau de la Chambre,—Copies, en français et en anglais, du rapport de la Commission du textile et du vêtement, en date du 28 mai 1976, sur une enquête relative aux chandails, cardigans et pullovers. (Document parlementaire n° 302-4/39).

M. Chrétien dépose sur le Bureau de la Chambre,—Copies, en français et en anglais, du rapport de la Commission du textile et du vêtement, en date du 1<sup>er</sup> juin 1976, sur une enquête relative aux chaussettes. (Document parlementaire n° 302-4/37).

La Chambre reprend le débat sur la motion de M. Harquail, appuyé par M. Lachance,—Que l'Adresse, dont le texte suit, soit présentée à Son Excellence le gouverneur général du Canada:

A Son Excellence le très honorable Jules Léger, Chancelier et Compagnon principal de l'Ordre du Canada, Chancelier et Commandeur de l'Ordre du Mérite militaire, à qui a été décernée la Décoration des forces canadiennes, Gouverneur général et Commandant en chef du Canada.

## QU'IL PLAISE À VOTRE EXCELLENCE:

Nous, sujets très dévoués et fidèles de Sa Majesté, la Chambre des communes du Canada, assemblée en Parlement, prions respectueusement Votre Excellence d'agréer nos humbles remerciements pour le gracieux discours qu'Elle a adressé aux deux Chambres du Parlement.

Et sur l'amendement de M. Clark (Rocky Mountain), appuyé par M. Wagner,—Que tous les mots qui suivent soient ajoutés à l'Adresse:

«Nous affirmons respectueusement à Votre Excellence que le discours du Trône est un exemple de plus de l'opportunisme qui a coûté à l'administration actuelle sa crédibilité parmi le peuple canadien et que vos ministres ne jouissent plus désormais de la confiance de la Chambre.»

Le débat se poursuit;

*États et rapports déposés auprès du Greffier  
de la Chambre*

Les documents suivants, remis au Greffier de la Chambre, sont déposés sur le Bureau de la Chambre, conformément aux dispositions du paragraphe (1) de l'article 41 du Règlement, savoir:

Par M. Trudeau, membre du Conseil privé de la Reine,—Rapport (en français et en anglais) du Conseil de fiducie du Fonds canadien de recherches de la Reine Élisabeth II sur les maladies de l'enfance, y compris les états financiers du Conseil et le rapport de l'auditeur général y afférent, pour l'année financière terminée le 31 mars 1976, conformément à l'article 15 de la Loi sur le Fonds canadien de recherches de la Reine Élisabeth II, chapitre Q-1, S.R.C., 1970. (Document parlementaire n° 302-1/224).